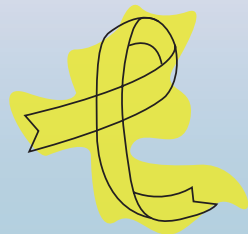


„WAS WÄRE, WENN DEINE SCHMERZEN
EINEN **NAMEN** HÄTTEN?“

„E SE I TUOI DOLORI
AVESSERO UN **NOME**?“



GET HELP



Vielleicht ist es **Endometriose**. Eine Erkrankung, die oft erst spät diagnostiziert wird, aber die Ursache für deinen Schmerz ist. Es ist nicht alles in deinem Kopf.

Wir nehmen die Frauengesundheit ernst.

WENDE DICH AN EINE AUF ENDOMETRIOSE
SPEZIALISIERTE FACHÄRZTIN ODER EINEN FACHARZT
FÜR GYNÄKOLOGIE.

Forse è **endometriosi**. Una malattia spesso diagnosticata con ritardo, ma che é l'origine del tuo dolore. Non é tutto nella tua testa.

Prendiamo sul serio la salute delle donne.

RIVOLGITI AD UNA GINECOLOGA O A UN
GINECOLOGO SPECIALIZZATI IN ENDOMETRIOSI.



Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provincia autónoma de Bozán
SÜDTIROL-ALTO ADIGE



Landeshilfen
für Chancengleichheit
Frauenbüro



Commissione
provinciale per opportunità
Servizio donne

Comisiun per l'avalanzia diis chances y Ofizis diis dois



Associazione Endometriosi Alto Adige
Non con Noi



Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige
Azienda Sanitaria di Sudtirol



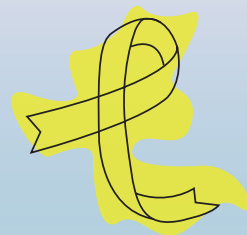
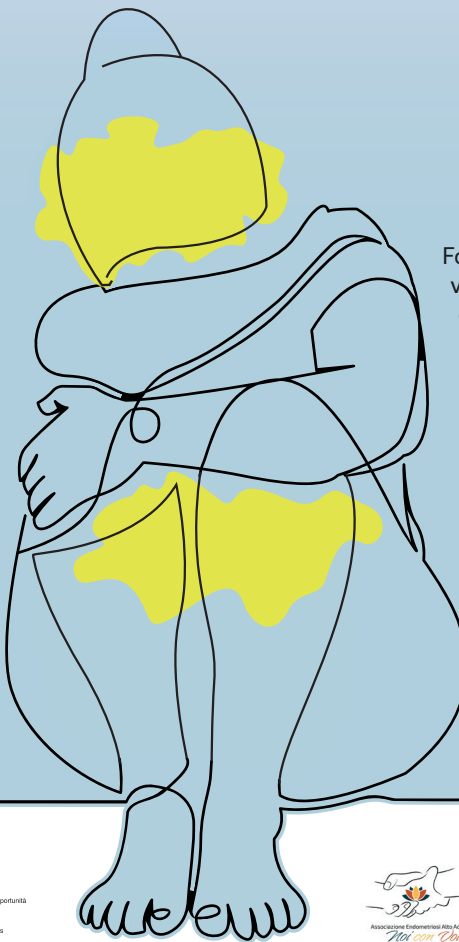
Azienda Ospedaliera
di Pronto Soccorso

„Y SCE TO ME ESS N **INOM?**“

"WHAT IF YOUR PAIN
HAD A **NAME?**"



GET HELP



Forse éi **endometriosia**. Na maratia che
vëgn sovënz impormó diagnosticada tert
é la rajun de to me. Al n'é nia döt te to ce.

I tolun söl scerio la sanité dles ères.

VÁ DA NA DOTURIA O DA N DOTUR DLES ÈRES CUN
NA SPEZIALISAZIUN TE ENDOMETRIOSIA.

Perhaps it's **endometriosis**. A disease
that's often diagnosed late, yet it's
the cause of your pain. It's not just in
your head.

We take women's health seriously.

CONTACT A GYNECOLOGIST WHO
SPECIALISES IN ENDOMETRIOSIS.



Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provincia autónoma de Bolzano
SÜDTIROL-ALTO ADIGE



Landeshilfen
für Chancengleichheit
Frauenbüro



Commissione
provinciale per opportunità
Servizio donne

Comisiun per l'avalanzia dles chances y d'otze d'otz dios



Associazione Endometriosis Alto Adige
Non con Noi



Südtiroler
Sanitätsbetrieb
Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige
Azienda Sanitaria de Südtirol



Azienda Sanitaria
del Trentino-South Tyrol
Azienda Sanitaria de Südtirol